



REPUBLIKA SLOVENIJA
**URAD VLADE RS ZA OSKRBO
IN INTEGRACIJO MIGRANTOV**

Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana



Projekt sofinancira
Evropska unija iz
Sklada za azil, migracije
in vključevanje

T: 01 200 84 01
E: gp.uoim@gov.si
www.gov.si

Številka: 430-61/2022/7 UOIM3-06
Datum: 8. 12. 2022

VSEM POTENCIALNIM PONUDNIKOM

ZADEVA: SPREMEMBA DOKUMENTACIJE V ZVEZI Z JAVNIM NAROČILOM IN SPREMEMBA OKVIRNEGA SPORAZUMA

V zvezi z javnim naročilom »**Storitve tolmačenja in prevajanja ter prevajanja s sodno overitvijo za potrebe izvajanja Zakona o mednarodni zaščiti in Zakona o začasni zaščiti razseljenih oseb**«, št. 430-61/2022, objavljenim na portalu javnih naročil dne 28. 11. 2022, pod št. objave JN007990/2022-B01 oz. na Uradnem listu EU pod št. 22022/ S 230-663149, naročnik objavlja naslednjo spremembo:

V povabilu in dokumentaciji za oddajo javnega naročila se v I. delu Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe in zahteve naročnika, v 3. točki Predviden obseg javnega naročila, dodajo novi odstavki, ki se glasijo:

»Ocenjena okvirna vrednost posameznega sklopa, za katerega se bodo sklenili okvirni sporazumi, za obdobje 24 mesecev z vključenimi vsemi davki in prispevki in morebitnim DDV (bruto oz. z vsemi prispevki) za posamezen sklop je:

SKLOP 1: 10.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 13.000 EUR,
SKLOP 2: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 3: 10.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 13.000 EUR,
SKLOP 4: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 5: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 6: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 7: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 8: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 9: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 10: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 11: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 12: 10.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 13.000 EUR,
SKLOP 13: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 14: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 15: 70.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 91.000 EUR,
SKLOP 16: 2.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 2.600 EUR,
SKLOP 17: 5.000 EUR + največ aneks 30% za morebitno povečanje naročil, skupaj 6.500 EUR.

Naročnik bo sklenil okvirne sporazume za posamezen sklop za zgoraj navedene vrednosti v skladu z drugim odstavkom te točke.»

V Obrazcu št. 13: Vzorec okvirnega sporazuma se v 3. členu (Vrednost okvirnega sporazuma in cena storitve) prvi odstavek črta in se namesto njega dodajo novi odstavki, ki se glasijo:

» /Izpolni se v fazi sklepanja okvirnega sporazuma/

/upoštevati smiselno, glede na število sklopov, za katerega/-e se sklepa okvirni sporazum – vrednosti za sklope so navedene v povabilu in dokumentaciji za oddajo javnega naročila se v I. delu Navodila ponudnikom za izdelavo ponudbe in zahteve naročnika, v 3. točki Predviden obseg javnega naročila/«

»Okvirna vrednost okvirnega sporazuma za sklop _____ znaša _____ EUR z vključenim 22 % DDV. /velja za gospodarski subjekt, ki je davčni zavezanec/

Okvirna vrednost okvirnega sporazuma za sklop _____ znaša _____ EUR. /velja za s.p., ki ni davčni zavezanec/

Okvirna vrednost okvirnega sporazuma za sklop _____ znaša _____ EUR bruto.

Naročnik bo obračunaval storitve glede na priloženi ponudbeni predračun izvajalca.«

Dodatna pojasnila v zvezi s pripravo ponudbe in spremembe razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije predmeta javnega naročila.

Mateja Fabina
vodja Sektorja za splošne zadeve

Fabina

